

DIE E 233 ...

... ist eine wichtige europäische Handelsstraße

... ist die kürzeste Verbindung zwischen den Metropolregionen Randstad und Bremen/Hamburg und führt weiter in Richtung Skandinavien und dem Baltikum

... ist Bestandteil des transeuropäischen Verkehrsnetzes

... ist in den Niederlanden (A37) und bis an die A 31 bereits vierspurig ausgebaut

... muss zwischen Meppen und Cloppenburg auch schnellstmöglich ausgebaut werden!!!

DE E 233 ...

... is een belangrijke Europese handelsroute

... is de kortste verbinding tussen de metropoolregio's Randstad en Bremen/Hamburg en verder naar Scandinavië en de Baltische Staten

... is onderdeel van het Trans-Europese Vervoersnetwerk

... is in Nederland (A37) en tot aan de A31 bij Meppen al vierbaans

... moet tussen Meppen en Cloppenburg ook zo spoedig mogelijk worden verdubbeld!!!

Unterstützt durch / Mede mogelijk gemaakt door:



c/o Rathaus Meppen · Markt 43 · 49716 Meppen
Tel. 0049 (0) 5931 153 268 · info@staedtering.net · info@stedenkring.net
www.staedtering.net · www.stedenkring.net

Foto: Boudewijn Benting



FUSSBALL | VOETBAL

STÄDTERINGPOKAL · STEDENKRINGBOKAAL



18 JUNI 2024

SPORTPLATZ HEBELERMEER

Hebelermeer 44 · 49767 Twist

Ab/Vanaf 18.00 Uhr

Spielbeginn/Aanvang

wedstrijd 18.30 Uhr



Städtering Zwolle-Emsland – Stedenkring Zwolle-Emsland

Grenzüberschreitend in Bewegung! – Grensoverschrijdend in beweging!



DEUTSCHLAND

VS



NEDERLAND

LIEBE TEILNEHMER UND BESUCHER!

Herzlich willkommen beim Städteringpokal 2024! Um 18:30 Uhr spielen die Hymnen. Anschließend findet das „Prominentenspiel“ statt. Zwei mal 30 Min. wird gespielt.

Nach dem 10:5 in 2012, dem 0:7 in 2014 und dem 6:0 in 2016 gewann Oranje in 2018 beim Elfmeterschießen. Wir sind wir sehr gespannt, wer in diesem Jahr gewinnt. Aber wer auch immer gewinnt: Der Pokal bleibt in der Region!

Das leckere Grillangebot vom Doornii's Partyservice und die holländischen Matjesheringe bieten eine nette Gelegenheit für neue deutsch-niederländische Kontakte!

Wir bedanken uns bei unseren Sponsoren und wünschen allen eine sportliche Veranstaltung mit vielen neuen grenzübergreifenden Kontakten entlang der Europastraße E233!

Bürgermeister Helmut Knurbein (Vorsitzender Städtering Zwolle-Emsland)

Har telijk welkom bij de Stedenkringbokaal 2024! Om 18:30 uur spelen de volksliederen. Aansluitend gaan de prominente voetballers het veld op. Twee keer 30 minuten wordt er gespeeld.

Na de 10-5 in 2012, de 0-7 in 2014 en de 6-0 in 2016 won Oranje na penalties in 2018. We zijn benieuwd wie er dit jaar wint. Maar wie er vandaag ook wint: De bokaal blijft in de regio!

De lekkere eten van van Doornii's Partyservice en de Hollandse haring bieden een leuke gelegenheid voor nieuwe Duits-Nederlandse contacten.

Hartelijk dank aan onze sponsors en we wensen iedereen een sportieve bijeenkomst met veel nieuwe grensoverschrijdende contacten langs de Europaweg E233!

Bürgermeister Helmut Knurbein (Voorzitter Stedenkring Zwolle-Emsland)

SPIELERLISTE

- Werner Schräer (Bürgermeister) – Stadt Haselünne
- Dirk Luerßen – Ems Achse
- Alexander Kassner – Stadt Meppen
- Jessica Grüter – Autorecycling Kempers
- Martijn Harms – Relionbat
- Thomas Golkowski – Sparkasse Meppen
- Arnold Schulte (Ratsvorsitzender) – Stadt Haselünne
- Ralf Bergmann – Ralf Bergmann Veranstaltungstechnik
- Robert Thoben – Ludden + Kistermann GmbH
- Marcel Harren (Ratsmitglied) – Stadt Haselünne
- Gorbi Logeswaranathan – University of Groningen North West Germany
- Jan-Bernd Waller (Ratsmitglied) – Stadt Haselünne
- Christoph Polke – Landkreis Emsland
- Hendrik Schipmann – Landkreis Emsland
- Benjamin Schuster – Autorecycling Kempers
- Andreas Heitmann (Ratsmitglied) – Stadt Haselünne

Spielleiter – Helmut Knurbein (Bürgermeister)
Bundestrainer – Werner Schräer (Bürgermeister)



DIE SPONSOREN:



SPELERSLIJST

- Bennie Wolbers – Sport Pers Bureau Emmen
- Robin Fuhler – Fuhler Loon en Verhuurbedrijf
- René Posthuma – Sportverslaggever RTV Drenthe
- Niels Albers – Voorzitter Emmer omroep Z034
- Peter Timmer – Hoofdtrainer SVBO
- Guus de Vries – Commercieel medewerker FC Emmen
- Kylian van Luijt – DJ bij Radio 538 en Emmer omroep Z034
- Pascal Schrik (Wethouder Sport) – Gemeente Emmen
- Jan Warringa – Volkszanger en entertainer
- Kees Plaatje – Expert Personenschade bij Sincerus Letselschade
- Marc Timmer – Marketing FC Emmen
- Pieter IJzerman – Teammanager DZOH
- Laurens Meijer – Centrummanager Emmen
- Tolgan Raben – Provincie Drenthe
- Niek Wehkamp (Greenwise Campus) – Gemeente Emmen
- Peter van Kampen – Rijksuniversiteit Groningen
- Henry Kamies – Fuhler Loon en Verhuurbedrijf
- Spelvoorzitter – Helmut Knurbein (Bürgermeister)
- Bondscoach – Bert Fuhler